

---

# Infra-Red Mini-Controller - Owner's Guide

## Infrarot Mini-Controller - Bedienungsanleitung

## Mini-Contrôleleur Infra-Rouge - Guide Utilisateur

## Infrarood Mini-Controller - Gebruiksaanwijzing



Infra-Red Mini-Controller IR7243W

# Introduction

The Infra-Red Mini-Controller lets you remotely control lights and appliances from the control of your armchair. Place it near your home entertainment system or by your bedside as you like. With your Infrared Universal Remote Control (X10 compatible), or by pressing the buttons on your Mini-Controller, you can turn off your appliances or lights around your home without getting out of your easy chair. You can turn off your child's radio, TV or night light from your bedroom. You can turn your lights on with the push of a button on your remote control if you hear a suspicious noise at night. With your Infra-Red Mini-Controller, you can control virtually all electrical appliances in your home.

## Features

- Lets you remotely control up to 8 X10 Modules (16 with the remote control) from anywhere in your home. You plug lamps and appliances into the "Lamp" or "Appliance Modules".
- Receives commands from your Remote Control.
- Sends signals to Modules over your electrical wiring. (No additional wiring required)
- Turns off everything in the system with one button.

# Installation

## The Mini-Controller

Installation of your Mini-Controller is easy, simply follow these steps:

1. Using a small screwdriver, choose one of the 16 letters on the Mini-Controller Housecode Dial. Select the same housecode as you set for the Modules and the remote.
2. Plug the power cord into any functioning 230 Vac- 50Hz outlet.

**Note: For PRONTO remote control:** If the IR7243 is set to house code P, then all commands coming from a Pronto remote control will be converted to powerline using the house code you set in the house code screen of a Pronto remote. When you press a front panel key of the IR7243, the housecode P will be transmitted.

## Setting up your X10 Infrared Remote Control:

To control X10 device you need to enter the Home Automation code in your X-10 remote. You can find this code in the Code Book of your remote control. To enter the code, please refer to the user guide of your remote control (same procedure as the setting of a VCR or SAT ... code). Note that you need to dedicate one mode key of your remote control to this home automation code.

For a non X10 remote control, please refer to its user guide and code list.

## Control with your IR Remote Control





### To Turn On / Off a Light or Appliance:

1. Aim the remote at the front plate of the Mini-Controller.
2. Press the mode key dedicated to Home Automation on your remote control.
3. Press the Module's Unit Code (1-9) on the numeric keypad of your remote control.
4. Press Channel up/ down to turn it on/off on your remote control.

### To Dim / Bright a Light:

1. Aim the remote at the front plate of the Mini-Controller.
2. Press the mode key dedicated to Home Automation on your remote control.
3. Press the Module's Unit Code (1-9).
4. Press Volume UP/DOWN to bright/dim.

**Note:** To control modules with unit codes higher than 9, on most X10 remote control, you can use the following keys :

- "10", press the 0 key and then on (Chan+), off (Chan-), bright (Vol+) or dim (Vol-)
- "11", press the A.B key and then on (Chan+), off (Chan-), bright (Vol+) or dim (Vol-)
- "12", press the  (or the record) key and then on (Chan+), off (Chan-), Bright (Vol+) or Dim (Vol-)
- "13", press the  key and then on (Chan+), off (Chan-), bright (Vol+) or dim (Vol-)
- "14", press the  key and then on (Chan+), off (Chan-), bright (Vol+) or dim (Vol-)
- "15", press the  key and then on (Chan+), off (Chan-), bright (Vol+) or dim (Vol-)
- "16", press the --/- key and then on (Chan+), off (Chan-), bright (Vol+) or dim (Vol-)

## **To Turn All Lights On:**

1. Aim the remote at the front plate of the Mini-Controller.
2. Press the mode key dedicated to Home Automation on your remote control.
3. Press the Power key of your remote control.

## **To Turn All Lights and Appliances Off:**

1. Aim the remote at the front plate of the Mini-Controller.
2. Press the mode key dedicated to Home Automation on your remote control.
3. Press the Mute key of your remote control.

## **Control with your Mini-Controller**

### **To use the Mini Controller's Command Center's control panel:**

1. Press and release the on or off side of one of the four number keys corresponding to the Unit Code set on the Module(s) to be controlled.
2. To change the light intensity : press on DIM/BRIGTH button (note : this feature works if your selected lamp is plugged into a "lamp" module)
3. To switch on all the lights : press "ALL LIGHTS ON" button
4. To switch off all the lights and appliances : press "ALL UNITS OFF"

The Selector Switch determines which group of four Unit Codes will be affected (1-4 or 5-8).

### **Safety warning:**

Keep in mind that your Infra-Red Mini-Controller will always turn lamps and appliances on or off when you use your Remote Control or press the Mini-Controller buttons. That's obvious - but there can be some unexpected consequences if not used with care. For example, an empty coffee pot can be remotely turned on. If that should happen, your coffee pot may be damaged from overheating. If an electric heater is turned on by remote control while clothing is draped over it, a fire could result. Do not use the system for the control of high power heating appliances such as portable heaters.

## Einleitung

Der Infrarot Mini-Controller erlaubt Ihnen die Kontrolle Ihrer Lampen und Gerate vom Sessel aus. Sie koennen ihn neben Ihrer Hifi Anlage oder neben Ihrem Bett , ganz wie Sie wollen, anbringen. Mit Ihrer X10 kompatiblen Universal Fernbedienung oder mittels Knopfdruck an Ihrem Minicontroller koennen Sie Gerate oder Licht an und ausschalten ohne aufzustehen. Schalten Sie den Radio der Kindern oder das Licht im Kinderzimmer von Ihrem Schlafzimmer aus aus. Wenn Sie nachts etwas verdaechtiges hoeren koennen Sie das Licht mit einem Knopfdruck einschalten. Mit Ihrem Infrarot Mini-Controller koennen Sie alles elektrische in Ihrem Haus kontrollieren.

### Eigenschaften

- erlaubt die Kontrolle von bis zu 8 X10 Modulen (16 mittels Fernbedienung) ueberall in Ihrem Haus. Schliessen Sie Lampen bzw. Gerate an den dafuer vorgesehenen Modulen an
- empfaengt die Kommandos Ihrer Fernbedienung
- sendet Signale zu den Modulen ueber das Stromnetz (keine Verkabelung noetig)
- schaltet mittels Knopfdruck alles im System aus

## Installation

### Der Mini Controller

Die Installation Ihres Mini-Controller ist einfach. Gehen Sie wie folgt vor:

1. Waehlen Sie mit Hilfe eines Schraubenziehers einen der 16 Bereiche des Mini Controller Hauscodes. Waehlen Sie den gleichen Hauscodes den Sie auf den Modulen und der Fernbedienung eingestellt haben.
2. Schliessen Sie das Stromkabel an einer 230 Vac-50 Hz Steckdose an Vorbereitung Ihrer X10 Infrarot Fernbedienung:

**Fuer Pronto Fernbedienung** : Wenn der IR7243 auf den Haus Code P eingestellt ist, dann werden alle Befehle der Fernbedienung in ein "Powerline" Signal umgewandelt, dass dem Signal der Fernbedienung entspricht. Wenn Sie einen der Knoepfe der Bedieneinheit IR 7243 druecken , wird der Hauscode P uebertragen

Um ein X10 Modul zu kontrollieren, muessen Sie den Home Automation Code in Ihre X10 Fernbedienung eingeben. Sie finden diesen im Code Buch Ihrer Fernbedienung. (Gleicher Ablauf wie bei der Einstellung eines VCR oder SAT ..Codes). Hinweis: Sie muessen einen Mode Knopf festlegen um diesen Home Automation Code zu kontrollieren.

Fuer eine nicht X10 Fernbedienung schlagen Sie bitte im entsprechenden Handbuch nach.

## Bedienung mittels IR Fernbedienung





### Ein Geraet oder Licht Ein/Aus Schalten:

1. Richten Sie die Fernbedienung auf den Mini-Controller.
2. Druicken Sie den ausgewaehlten Mode Knopf fuer Homeautomation auf Ihrer Fernbedienung.
3. Druicken Sie den entsprechenden Unit Knopf des Moduls (1-9) auf Ihrer Fernbedienung.
4. Druicken Sie Channel up/ down um es ein/aus zuschalten

### Dimmen der Lichter:

1. Richten Sie die Fernbedienung auf den Mini-Controller.
2. Druicken Sie den ausgewaehlten Mode Knopf fuer Homeautomation auf Ihrer Fernbedienung.
3. Druicken Sie den entsprechenden Unit Knopf des Moduls (1-9) auf Ihrer Fernbedienung.
4. Druicken Sie zum Dimmen Volume UP/DOWN .

Hinweis: um ein/aus zu schalten bzw zum dimmen eines Moduls mit Unit Code:

- "10", druecken Sie "0" und dann fuer "ein" (Chan+), "aus" (Chan-), "heller" (Vol+) "dunkel" (Vol-)
- "11", druecken Sie den A.B Knopf und dann "ein" (Chan+), "aus" (Chan-), "heller" (Vol+), "dunkel" (Vol-)
- "12", druecken Sie den  (oder REC) und dann "ein" (Chan+), "aus" (Chan-), "heller" (Vol+), "dunkel" (Vol-)
- "13", druecken Sie den  und dann "ein" (Chan+), "aus" (Chan-), "heller" (Vol+), "dunkel" (Vol-)
- "14", druecken Sie den  Knopf , dann "ein" (Chan+), "aus" (Chan-), "hell" (Vol+) "dunkel" (Vol-)
- "15", druecken Sie den  Knopf, dann "ein" (Chan+), "aus" (Chan-), "hell" (Vol+) "dunkel" (Vol-)

- "16", druecken Sie den --/- Knopf, dann "ein" (Chan+), "aus" (Chan-), "hell" (Vol+) oder "dunkel" (Vol-)

### **Alle Lichter an:**

1. Richten Sie die Fernbedienung auf den Mini-Controller.
2. Druecken Sie den ausgewaehlten Mode Knopf fuer Homeautomation auf Ihrer Fernbedienung..
3. Druecken Sie den Power Knopf auf Ihrer Fernbedienung

### **Alle Lichter/Geraete aus:**

1. Richten Sie die Fernbedienung auf den Mini-Controller.
2. Druecken Sie den ausgewaehlten Mode Knopf fuer Homeautomation auf Ihrer Fernbedienung.
3. Druecken Sie den Mute Knopf auf Ihrer Fernbedienung

## **Kontrolle mit Ihrem Mini-Controller**

### **Benutzung des Kontroll Panels des Mini Controller's :**

1. Druecken Sie einen der vier Nummern Knoepfe der dem Unit Code des zu kontrollierenden Moduls entspricht.
2. Ein/Ausschalten des gewaehlten Moduls: druecken Sie den ON/OFF Knopf.
3. Dimmen: druecken Sie den DIM/BRIGTH Knopf (Hinweis :funktioniert nur wenn die ausgewaehlte Lampe an einem Lampenmodul angeschlossen ist)
4. Alle Lichter an: druecken Sie den "ALL LIGHTS ON" Knopf
5. Alle Lichter aus: druecken Sie den "ALL UNITS OFF" Knopf

Der Wahl Schalter entscheidet welche Gruppe der vier Unit Codes (1-4 oder 5-8 ) angesteuert wird.

### **Sicherheitshinweis :**

Bitte beachten Sie, dass Ihr Infrarot Mini Controller immer Geraete oder Lichter schaltet sobald Sie Ihre Fernbedienung oder Mini Controller benutzen. Wenn Sie nicht vorsichtig sind kann das schlimme Folgen haben, falls Sie nicht vorsichtig sind. Zum Beispiel kann eine leere Kaffeemaschine eingeschaltet werden und durch Ueberhitzung beschaedigt werden. Wenn eine Elektroheizung eingeschaltet wird , solange dort z.B. Kleidung haengt kann es zu einem Brand kommen . Benutzen Sie das System deshalb nicht um grosse Stromabnehmer , wie z.B. tragbare Heizungen, zu kontrollieren.

## Introduction

Le Mini-Contrôleur Infra-Rouge vous permet de contrôler à distance vos luminaires et autres appareils électriques depuis votre fauteuil. Installez-le à proximité de vos équipements audio-vidéo ou dans votre chambre, en fonction de vos besoins. Avec votre Télécommande Universelle Infrarouge (compatible X10), ou en appuyant directement sur le clavier de votre Mini-Contrôleur, vous pouvez éteindre votre TV ou vos lumières sans avoir à quitter le confort de votre siège. Vous pouvez éteindre la radio de votre enfant, la TV et même les lampes extérieures depuis votre chambre à coucher. En cas de bruit suspect pendant la nuit, vous pouvez allumer n'importe quelle lumière par un simple clic de télécommande. Avec votre Mini-Contrôleur Infra-Rouge, vous pouvez commander à distance tous les appareils électriques de votre maison.

### Principales caractéristiques

- Permet de contrôler jusqu'à 8 Modules X10 (16 avec une Télécommande Universelle), à distance, de n'importe quel endroit de votre maison. Il suffit de brancher chaque lampe à un module "lampe" et chaque appareil à un module "appareil" de X10 .
- Reçoit les commandes infrarouges de votre télécommande
- Transmet des signaux aux modules à travers le réseau électrique de votre maison (Pas de câblage supplémentaire)

## Installation

### Du Mini-Contrôleur

L'installation de votre Mini-Contrôleur Infra-Rouge est simple. Suivez la procédure suivante:

1. Grâce à un petit tournevis, sélectionnez une des 16 lettres sur le sélecteur du code maison, situé en haut à droite du Mini-Contrôleur. Choisissez le même Code Maison que pour les Modules "Appareil" ou "Lampe" ainsi que pour la télécommande.
2. Branchez-le dans une prise 230 Volts - 50 Hz.



**Pour une télécommande Pronto :** Si le code maison du IR7243 est "P", alors tous les ordres provenant d'une Pronto seront transmis au courant porteur, par l'envoi du code "maison" programmé dans l'écran "réglage code maison" de la Pronto, même différent de "P". Si en revanche, vous utilisez le clavier du IR7243, c'est le code maison "P" qui sera transmis.

## **Programmation de la Télécommande Infra-Rouge X10**

Pour contrôler les appareils X10 à partir de votre télécommande, vous devez préalablement enregistrer le code Domotique dans votre télécommande X10. Vous pouvez trouver ce code dans la liste de codes fournie avec votre télécommande. Pour saisir le code, veuillez-vous référer au guide utilisateur de votre télécommande (même procédure que pour programmer un code VCR, SAT...). Notez que vous devrez dédier une touche mode de votre télécommande à cette fonction Domotique.

Pour une télécommande autre que X10, reportez-vous à sa liste de codes pour trouver le code X10 et à son guide utilisateur pour la méthode de programmation.

## **Contrôle avec votre télécommande infra-rouge**



### **Pour allumer / éteindre une lumière ou un appareil**

1. Dirigez la télécommande vers la face avant du Mini-Contrôleur.
2. Sélectionnez le mode Domotique sur votre Télécommande.
3. Pressez le Code Unité du Module (1-9) que vous désirez contrôler au moyen du clavier numérique de votre télécommande.
4. Appuyez sur les touches Channel UP/DOWN de la télécommande pour Allumer/Eteindre.

### **Pour réduire / augmenter l'intensité lumineuse**

1. Dirigez la télécommande vers la face avant du Mini-Contrôleur.
2. Sélectionnez le mode Domotique sur votre Télécommande.
3. Sélectionnez le Code Unité du Module (1-9).
4. Appuyez sur les touches Volume UP/DOWN de la télécommande pour augmenter / baisser l'intensité lumineuse.

**N.B** : Avec la plupart des télécommandes, pour allumer/éteindre ou faire varier l'intensité d'un module dont le code unité est supérieur à 9:

- "10", pressez la touche "0" puis la touche "Chan+" pour allumer, "Chan-" pour éteindre, "Vol+" pour augmenter l'intensité ou "Vol-" pour la diminuer
- "11", pressez la touche "A.B" puis la touche "Chan+" pour allumer, "Chan-" pour éteindre, "Vol+" pour augmenter l'intensité ou "Vol-" pour la diminuer
- "12", pressez la touche " " ( ou "record") puis la touche "Chan+" pour allumer, "Chan-" pour éteindre, "Vol+" pour augmenter l'intensité ou "Vol-" pour la diminuer
- "13", pressez la touche " " puis la touche "Chan+" pour allumer, "Chan-" pour éteindre, "Vol+" pour augmenter l'intensité ou "Vol-" pour la diminuer
- "14", pressez la touche " " puis la touche "Chan+" pour allumer, "Chan-" pour éteindre, "Vol+" pour augmenter l'intensité ou "Vol-" pour la diminuer
- "15", pressez la touche " " puis la touche "Chan+" pour allumer, "Chan-" pour éteindre, "Vol+" pour augmenter l'intensité ou "Vol-" pour la diminuer
- "16", pressez la touche "--/" puis la touche "Chan+" pour allumer, "Chan-" pour éteindre, "Vol+" pour augmenter l'intensité ou "Vol-" pour la diminuer

## **Pour allumer toutes les lumières**

1. Dirigez la télécommande vers la face avant du Mini-Contrôleur.
2. Sélectionnez le mode Domotique sur votre Télécommande.
3. Appuyez sur la touche Power de votre télécommande

## **Pour éteindre tous les appareils et lumières**

1. Dirigez la télécommande vers la face avant du Mini-Contrôleur.
2. Sélectionnez le mode Domotique sur votre télécommande.
3. Appuyez sur la touche Mute de la télécommande.

## **Contrôle à partir du Mini-Contrôleur**

### **Contrôle à partir du clavier du Mini-Contrôleur**

1. Appuyez sur une des 4 touches numériques correspondant au Code Unité du Module que vous souhaitez contrôler.
2. Pour allumer / éteindre le module concerné : appuyez sur la touche ON/OFF

3. Pour faire varier l'intensité lumineuse : appuyez sur la touche DIM/ BRIGHT (N.B. cette fonction ne marche que pour les lampes branchées dans un module "lampe")
  4. Pour allumer toutes les lumières : appuyez sur "ALL LIGHTS ON"
  5. Pour éteindre tous les appareils reliés à des modules X10 (lampes ou autres), appuyez sur "ALL UNITS OFF"
- N.B. : L'interrupteur situé en bas sélectionne le groupe des 4 Codes Unités (modules numérotés de 1 à 4 ou de 5 à 8).

## **Précautions d'emploi**

Le Mini-Contrôleur Infra-Rouge allumera ou éteindra systématiquement une lumière ou un appareil à l'instant même où vous utiliserez le mode "Domotique" de la Télécommande Universelle ou le Mini-Contrôleur. Ceci peut avoir des conséquences indésirables si le kit n'est pas utilisé avec précaution. Par exemple, une cafetière vide peut-être accidentellement allumée et donc s'endommager. Si un radiateur est allumé alors qu'il est recouvert de vêtements, un incendie pourrait se déclencher. N'utilisez pas ce système pour contrôler des radiateurs électriques ou tout autre appareil de chauffage puissant.

## Inleiding

Met de IR7243 Mini Controller kunt u verlichting en apparatuur op afstand bedienen. Plaats de Mini Controller naast uw TV apparatuur of op uw nachtkastje. Met uw infrarood (X10 compatible) afstandsbediening, uw of de toetsen van de Mini Controller, kunt u verlichting en apparatuur in- en uitschakelen zonder uit uw comfortabele stoel te hoeven komen. Zo kunt u de radio van uw kinderen uitschakelen of op de slaapkamer uw TV of nachtlampje uitschakelen. Ook kunt u met één druk op de knop verlichting inschakelen wanneer u 's nachts een verdacht geluid hoort.

### Eigenschappen :

Op afstand bedienen van maximaal 8 "X-10" modules (16 via uw afstandsbediening) waar ook in huis. Lampen en apparaten kunt u aansluiten op "Lamp" en "Apparaat" modules.

Ontvangt de commando's van uw afstandsbediening .

Verstuurt signalen naar Modules over uw lichtnet bekabeling (geen extra bekabeling nodig).

Schakelt alles uit met één druk op de knop.

## Instalatie

### Mini Controller:

Installatie van uw Mini Controller is eenvoudig. Doorloop de volgende stappen:

1. Met behulp van een kleine schroevendraaier kunt u via het HuisCode schroefwiel, één van de 16 lettercodes kiezen (A..P). Kies de zelfde lettercode als u heeft ingesteld op uw modules en afstandsbediening .
2. Steek het netsnoer in een 230VAC~50Hz wandcontactdoos.

### N.B.

**Bij Philips PRONTO gebruik:** Wanneer de IR7243 op HuisCode P staat, dan zullen alle commando's van de Pronto worden omgezet worden in een X-10 signaal op het lichtnet. De gebruikte HuisCode is hierbij gelijk aan de HuisCode welke is ingesteld in het "HouseCode" scherm van de Pronto. Wanneer u de toetsen van de IR7243 indrukt, dan zal de HuisCode P worden gebruikt.

## **Instellen van uw X10 Infrarood afstandsbediening:**

Om X-10 modules te kunnen bedienen, dient u de Home Automation IR code op uw X-10 afstandsbediening in te stellen. Deze code treft u aan in het codeboekje van uw afstandsbediening (zie de gebruiksaanwijzing van de afstandsbediening voor het ingeven van een code voor VCR, SAT, etc.). Houdt u er rekening mee dat u één van de mode toetsen van de afstandsbediening moet toekennen aan deze Home Automation code.

Voor niet X10 afstandsbedieningen dient u de gebruiksaanwijzing en codeboekje van uw afstandsbediening te raadplegen.

### **Bedienen met behulp van uw Infrarood (IR) afstandsbediening**


#### **Om een lamp of apparaat AAN/UIT te schakelen:**


1. Richt de afstandsbediening op de voorzijde van de Mini Controller.
2. Druk op de mode toets van uw afstandbediening welke u heeft toegewezen aan Home Automation.
3. Geef het nummer van de module in via het numeriek toetsenbord (1-9).
4. Druk op Channel +/- om de op de module aangesloten apparatuur aan/uit te schakelen

#### **Om lampen te dimmen:**

1. Richt de afstandsbediening op de voorzijde van de Mini Controller.
2. Druk op de mode toets van uw afstandbediening welke u heeft toegewezen aan Home Automation.
3. Geef het nummer van de module in via het numeriek toetsenbord (1-9).
4. Druk op Volume +/- om de op de module aangesloten verlichting te dimmen.

N.B. Om modules te bedienen met UnitCodes hoger dan 9, kunt u op de meeste afstandsbedieningen de volgende toetsen gebruiken:

- "10", druk op de 0 toets gevolgd door on (Chan+), off (Chan-), bright (Vol+) of dim (Vol-)
- "11", druk op de A.B toets gevolgd door on (Chan+), off (Chan-), bright (Vol+) of dim (Vol-)
- "12", druk op de  (of de record) toets gevolgd door on (Chan+), off (Chan-), bright (Vol+) of Dim (Vol-)

- “15”, druk op de  key, gevolgd door on(Chan+), off (Chan-), bright (Vol+) of dim (Vol-)
- “16”, druk op de —/- toets, gevolgd door on (Chan+), off (Chan-), bright (Vol+) of dim (Vol-)

### **Om alle lampen aan te schakelen:**

1. Richt de afstandsbediening op de voorzijde van de Mini Controller.
2. Druk op de mode toets van uw afstandbediening welke u heeft toegewezen aan Home Automation.
3. Druk op de POWER toets van de afstandsbediening.

### **Om alle modules uit te schakelen:**

1. Richt de afstandsbediening op de voorzijde van de Mini Controller.
2. Druk op de mode toets van uw afstandbediening welke u heeft toegewezen aan Home Automation.
3. Druk op de MUTE toets van de afstandsbediening.

## **Bediening via de Mini Controller**

### **Bedienen via het toetsenbord van de Mini Controller:**

1. Druk op de toets met het nummer dat overeenkomt met de UnitCode van de Module welke u wilt bedienen. Druk op ON om de module AAN te schakelen, druk op OFF om de Module uit te schakelen.
2. Om de helderheid te regelen: druk op DIM/BRIGHT (deze functie werkt alleen wanneer de lamp is aangesloten op een “Lamp Module”)
3. Om ALLE lampen in te schakelen: druk op de “ALL LIGHTS ON” toets
4. Om ALLE modules uit te schakelen: druk op de “ALL UNITS OFF” toets

De keuzeschakelaar bepaald welke groep van vier Unit Codes bestuurd zullen worden door de toetsen van het toetsenbord (1-4 of 5-8).

### **Waarschuwing:**

Houdt er altijd rekening mee dat er gevaarlijke situaties zou kunnen ontstaan door het gebruik van de afstandsbediening of via het bedienen van de toetsen van de Mini Controller. Zo zou een koffiezetapparaat heet kunnen worden omdat er geen water in gedaan is, of er kan brand ontstaan doordat een elektrische verwarming wordt ingeschakeld, terwijl er kleding overheen hangt. Gebruik het systeem niet om zware verwarmingsapparatuur of verplaatsbare kacheltjes te schakelen.